

SERVICIO TELEGRAFICO DEL DIA-CORRESPONSALES PROPIOS

LA GUERRA MUNDIAL

El desarrollo de la ofensiva alemana en el frente occidental

Los alemanes continúan mejorando sus posiciones al noroeste de Chateau Thierry

En el nuevo frente de la ofensiva llegan hasta las cercanías de Euville y de Lobo

Bessons.-Sangrienta lucha por la posesión del bosque de Urlescove y de las

aldeas de Mery Belbor y Saint Maur.-Enormes proporciones que asumen la batalla

Los franceses cumplen con heroísmo admirable su misión de resistir al enemigo

Conservan intactas sus posiciones en el ala derecha del ataque

OTRAS INFORMACIONES

Desarrollo de la gran ofensiva alemana en Francia

COMUNICADO FRANCÉS

12 de junio.—Se ha publicado el siguiente boletín:

CONTINUA EL EMPUJE ALEMÁN

Continúa el empuje alemán con el mismo vigor de ayer, pero sin que se haya producido el gran número de bajas que se esperaba.

CORCELLES CAMBIA DE MANOS REPETIDAS VECES

El enemigo atacó con gran violencia las aldeas de Courcelles que han sido de manos repetidas veces, pero finalmente en poder de nuestros soldados que rechazaron completamente al enemigo.

LOS FRANCESES CONSERVAN INTACTA EL ALA DERECHA DEL ATAQUE

En la zona de Courcelles, la ofensiva alemana ha sido rechazada por nuestros soldados que han capturado más de quinientos prisioneros, entre ellos dos oficiales.

ATAQUE AL CENTRO

En el centro del ataque el enemigo avanzó hasta las cercanías de Euville y de Lobo Bessons, gracias al gran número de artillería que continuamente lo apoyaba.

SANGRIENTA LUCHA POR EL BOSQUE DE URLESCOVE

Lucha por la posesión del bosque de Urlescove es sangrienta; el enemigo fuertemente por conseguirlo.

FRANCO-NORTEAMERICANOS AVANZAN AL NORTE DEL AISNE

Nuestras tropas y las norteamericanas avanzan al norte, del lado de Euville y de Lobo Bessons, capturando prisioneros y numerosas armas.

DECLARACIONES DE LOS PRISIONEROS

Según las declaraciones de los prisioneros alemanes, los ataques avanzados de potentes ataques de tropas, en dirección de Estreux, Ribecourt y Bessons.

RESISTENCIA FRANCESA

Nuestras tropas cumplieron con heroísmo admirable su misión de resistir al enemigo.

tencia, retardando grandemente el progreso del enemigo y causando el mayor número de bajas posibles.

SANGRIENTA LUCHA POR LA POSESION DE LAS ALDEAS DE MERY, BELBOR Y SAINT MAUR

Ha sido sangrienta la lucha por la posesión de las aldeas de Mery, Belbor y Saint Maur, habiendo dejado el enemigo sembrado de cadáveres el terreno.

LA ACTUAL LINEA DE BATALLA

La batalla asume enormes proporciones y se extiende desde el oriente de Montdidier pasando por Faverolles hacia Roye-sur-Mata sigue al sudeste de Thiescourt y al norte de Elencourt y de ahí hacia el sur, en dirección a Noyon, teniendo por punto inmediato a Ribecourt, sobre el Oise.

ENCARNIZADO COMBATE

En el ala derecha el combate encarnizado, intentando el enemigo sentar pie en los bosques de Thiescourt, al sud de Lassigny.

ATAQUES REPETIDOS

Entre Courcelles y Nobescourt, los franceses rechazaron varios ataques enemigos, conservando nuestras posiciones al sud de Lassigny.

FRACASO ALEMÁN

Fracasó completamente una potente tentativa del enemigo por recuperar Lassigny, al occidente del Oise.

NUESTROS AVIADORES HAN DERIBADO DIECISIETE AVIONES ENEMIGOS

Nuestros aviones han derribado diecisiete aviones enemigos, causando grandes daños.

PROGRESOS ALEMANES ALEMANES AL NOROESTE DE CHATEAU THIERRY

Nuestro avance al noroeste de Chateau Thierry, en la zona de Euville y de Lobo Bessons, gracias al gran número de artillería que continuamente lo apoyaba.

COMUNICADO ALEMÁN

Nueva York, 11 de junio.—De Berlín, vía Londres, transmiten el siguiente comunicado oficial:

Al noroeste de Chateau Thierry, hemos mejorado nuestras posiciones, infligiendo graves pérdidas al enemigo.

La actividad de nuestra artillería es formidable en todo el frente del Marne.

COMUNICADO BRITÁNICO

Londres, 11 de junio.—El ministerio de la guerra ha publicado el siguiente boletín:

La lucha ha estado reducida a acciones locales de poca importancia y reconocimientos de patrullas.

Hay gran actividad de artillería en todo el frente, especialmente en el frente de Kerameil.

En el frente austro-italiano

ACTIVIDAD DE LA ARTILLERIA

TENTATIVAS AUSTRIACAS FRACASADAS

COMUNICADO ITALIANO

Roma, 11 de junio.—El gobierno ha publicado el siguiente comunicado oficial:

En el Piave inferior y entre Vallarsa y el valle del Astico la artillería enemiga fué eficazmente contrabata por la nuestra.

Fracasaron varias tentativas de la infantería enemiga en el monte Coma, entre Vallarsa y el valle del Piave, y en Cortellazzo.

Durante los combates aéreos, nuestros aviadores derribaron cinco máquinas enemigas.

DECLARACIONES DE UN PERIODISTA

Estocolmo.—Se encuentra en esta capital el periodista ruso Sr. Burtzeff, que consiguió evadirse de Petrogrado.

Declaró el Sr. Burtzeff que seguirá cuanto antes a Francia y la Gran Bretaña, con el objeto de organizar una campaña contra los bolcheviques.

Añadió que los bolcheviques se apoyan completamente en la fuerza de Alemania y arruinan a Rusia, la que puede ser salvada sólo por el advenimiento de un gobierno que reúna a los demócratas y a los cadetes con Milukoff y Korniloff.

LA COOPERACION DE BULGARIA

Nueva York.—Un telegrama de París, que publica "The Sun" dice que la "Norddeutsche Allgemeine Zeitung" publica una relación de la reciente entrevista celebrada en el cuartel general alemán entre el emperador Guillermo y el príncipe heredero de Bulgaria, Boris, cuando presentes el agregado militar búlgaro, von Hindenburg y Ludendorff. En esa entrevista se discutió la ayuda militar que Bulgaria presta a Alemania en el frente occidental, punto respecto del cual el príncipe Boris estaba especialmente autorizado para tratar.

Después de la conferencia el príncipe Boris fué condecorado y los alemanes partieron para el cuartel general del frente occidental.

EL PAPEL DE LA AVIACION

París.—Entrevistado por un redactor de "Le Matin", el general Mallette renovó las manifestaciones que respecto al papel estratégico de la aviación había hecho en el discurso que pronunció recientemente en el banquete del Aéro Club.

El general insistió en que esa estrategia consista esencialmente en el bombardeo continuamente renovado de noche y día.

Ese es el fin de la aviación militar, agregó y a los pilotos no les falta más que una buena mentalidad ofensiva. La forma en que los asistentes al banquete del Aéro Club acogieron mis palabras, indica que esa mentalidad existe ya y que nuestros enemigos se hallan próximos a su pérdida.

LA DEFENSA DE ENCAUSADOS POR TRAICION

Roma.—Comunican de Génova que en una reunión celebrada por abogados de aquella ciudad, se votó una resolución invitando a los colegas a abstenerse de encargarse de la defensa de encausados por alta traición o espionaje.

FABRICACION DE AMETRALADORAS

Washington.—Las fábricas de armas de la Unión están produciendo actualmente 500 ametralladoras diarias y su producción aumenta rápidamente.

Hay probabilidad de que se alcen a la cifra de 1600 para el 19 de noviembre.

EL RECLUTAMIENTO

Washington.—Se ha declarado que están listos 1,750,000 hombres perfectamente aptos para el servicio, para ser llevados a los campos de entrenamiento tan pronto como las nuevas medidas para el aumento de los efectivos se pongan en efecto. En ese número no están incluidos los 7000,000 a enrolarse pertenecientes a los jóvenes que hayan cumplido 21 años desde el 21 de junio de 1917 en adelante. Los movilizados entre el 25 de marzo y el 19 de junio llegan a 575,000.

LAS REQUISAS EN BELGICA

Roma.—Se sabe que a consecuencia de las protestas del Vaticano contra las requisas de campanas y tubos de órgano realizadas en Bélgica por las autoridades alemanas, Kaiser ha ordenado al gobernador militar de Bélgica que en lo sucesivo impida toda requisas que resulte perjudicial para las iglesias de los territorios ocupados.

LA LEGION CHECO-SLOVACA

Roma.—El comité italiano en favor de la independencia checo-slovaca ofrecerá a la bandera de guerra a la legión formada por checos y eslovacos que está organizada en Italia.

La entrega de la bandera se efectuará en forma solemne en esta capital el 6 de julio próximo.

PERTURBACIONES EN LA FLOTA AUSTRO HUNGARA

París.—Comunican de Zurich que en las últimas semanas se han producido serias perturbaciones en la flota austro-húngara en buena parte tripulada por eslavos e italianos. Esas perturbaciones han tenido como consecuencia grandes cambios en el alto comando y la fundación en Trieste de una escuela naval, con el objeto de aumentar la proporción de los marinos almarcos de dicha flota.

EL EMPLEO DE LOS GASES

Londres.—Mr. G. Perris, corresponsal del "Daily Chronicle" con los ejércitos franceses en campaña, telegrafía lo siguiente:

Fueron los alemanes los que introdujeron en las prácticas de la guerra moderna el empleo de gases, obligando a los soldados aliados al uso de máscaras; y ahora emplean una nueva arma para forzarlos a quitarse las máscaras, sin las cuales pueden ser fácilmente muertos por los letales.

Esta nueva arma alemana consiste en el empleo de ciertos polvos que provocan estornudos y que están contenidos en granadas cargadas con fuertes explosivos, las cuales estallar al ser desatadas, haciendo que obligando a los soldados estornudar hacen que se quiten las máscaras.

Ayer los nuestros se apoderaron de una de esas granadas que estaba casi intacta. Tiene más o menos tres pies y cuatro y media pulgadas de diámetro, y su interior está lleno de una sustancia que envuelve unos tubos llenos de polvos para estornudar y de fuertes explosivos. Esas granadas pueden llegar hasta siete millas de distancia.

Pero ya se ha encontrado la manera de contrarrestar esa nueva arma de los alemanes, los cuales emplean ahora cuatro métodos para usar los gases: primero, nubes que dependen de los vientos favorables; segundo, proyectores que también dependen de vientos terceros, granadas disparadas por cañones de largo alcance, y cuarto, granadas de mano cargadas con gases mortíferos como phosgina, diposgina y que son también disparadas por cañones de corto alcance.

Al mismo tiempo que los gases tienen un efecto por "objeto" impedir la actividad de los soldados aliados, para batir las retaguardias, los alemanes están empleando granadas con gases de mostaza, que son la última perfección en el género. Esas granadas son lanzadas por cañones de gran alcance y sus gases son mortales.

LA MISION BUNSEN

Londres.—La "Pall Mall Gazette" publica en la misión británica que se halla en el Brasil tendrá probablemente resultados de muy grandes consecuencias, para nuestras relaciones después de la guerra.

En ninguna parte del mundo, dice, el alto costo que vivimos verá un progreso económico tan grandioso como en la América del Sur. Antes de la guerra, la América del Sur había dado cuenta plena de las posibilidades desde el punto de vista del comercio y el desarrollo económico de América del Sur y la pérdida del comercio y el prestigio en esas regiones es uno de los golpes más duros que la guerra haya dado a la América del Sur.

POLONIA EN EL TRATADO DE BREST LITOVSK

Nueva York.—Telegrafía de Ginebra a la "Associated Press" que la "Gazeta de Lausanne" dice que la Polonia ha sido entregada en manos de Alemania, desde el punto de vista militar, por el tratado secreto firmado en Brest-Litovsk y los representantes alemanes.

La "Gazeta de Lausanne" agrega que puede garantizar la autenticidad de ese tratado que consiste en siete cláusulas que el diario publica. Según la quinta cláusula, Rusia se compromete a poner en la conferencia para la paz f.

nal la teoría que la cuestión polaca solo interese a Alemania y no es asunto internacional.

ESTADOS UNIDOS EN LA GUERRA

EL GABINETE DE GUERRA Y LAS FUERZAS NORTEAMERICANAS

CANAS

Washington.—Mr. Reading, embajador de la Gran Bretaña en esta capital, declaró que la noticia de Ottawa, que dice que el ejército norteamericano no sería empleado enteramente en Francia, mientras no esté completo y organizado, estaba en contradicción directa con los informes que recibió del consejo de guerra y del gabinete inglés, y que ignoraba el significado de la noticia.

Los diarios de la mañana de Nueva York, publicando un extenso despacho recibido de Ottawa, procedente del comité de guerra y del gabinete inglés, el que da un resumen sobre las operaciones en el frente del Oeste y dice que fué resuelto no emplear el ejército norteamericano hasta que no esté en su fuerza completa.

Washington.—Con respecto a la noticia publicada en Ottawa, diciendo que el ejército norteamericano no sería empleado hasta que no estuviese en el máximo de su poder, el secretario de Guerra, Mr. Baker declaró, que los hechos están en contradicción con esta noticia.

Las tropas norteamericanas en Francia, añadió con énfasis, activamente en las batallas y en las trincheras mientras que el gobierno prosigue la creación y el desarrollo del ejército norteamericano. Ya elementos pertenecientes a él se hallan en Francia y son empleados libremente por la causa común, de acuerdo con el ofrecimiento hecho por el general Pershing, poniendo las fuerzas a la disposición del alto comando.

LA CUESTION DE LA CARNE

Londres.—Los arreglos para el control de la carne por el Estado, pronto serán nuevas gestiones.

En los círculos competentes, el mercado de Smithfield se comenta fuertemente el nombramiento de Mr. Webb para dirigir la compra del ganado y asegurar las cantidades suficientes para el consumo civil.

Por otra parte, la tendencia de los órganos oficiales interaliados, permite prever una combinación de las intereses comunes y la legislación idéntica de las carnes y trigos.

Francia y los Estados Unidos acordaron tomar la decisión central de compra.

La oficina de racionamiento británica prepara, desde ahora, considerables reservas de carne para el invierno próximo. Se han adoptado las mismas precauciones para la manteca. Circula el rumor de que se utilizarán, temporalmente, varias ingos de la ciudad como depósitos de carnes, se permitirá a las mujeres hacer provisiones de manteca para el invierno. Se prevé, recientemente, a este propósito el valor para la compra del excedente de carne.

Ricardo Pastor

LA PAZ, BOLIVIA

Calle Socabaya No. 26 y 28

Ofrece:

Asientos para sillas
Alambre para tumbados
Alambre para corredores
Alambre lizo de bronce
Aceite linaza
Aceite para máquinas, cilindros y especial para autos
Accesorios para cañerías
Id para instalaciones eléctricas
Id para minas
Alambre cl. puas para cercos
Aguarrás
Brocas-Barrenos
Badilejos
Bombas para extraer agua
Belas para toda clase de armas
Baños, fierro esmaltado
Lamparillas eléctricas
Cordón para luz eléctrica
Clavos alambre
Azadones "Tollins"
Aldabrones para...
Altiates
Accesorios para cargar cartuchos
Balanzas para pesar cartas
Balanzas
Reones para puertas

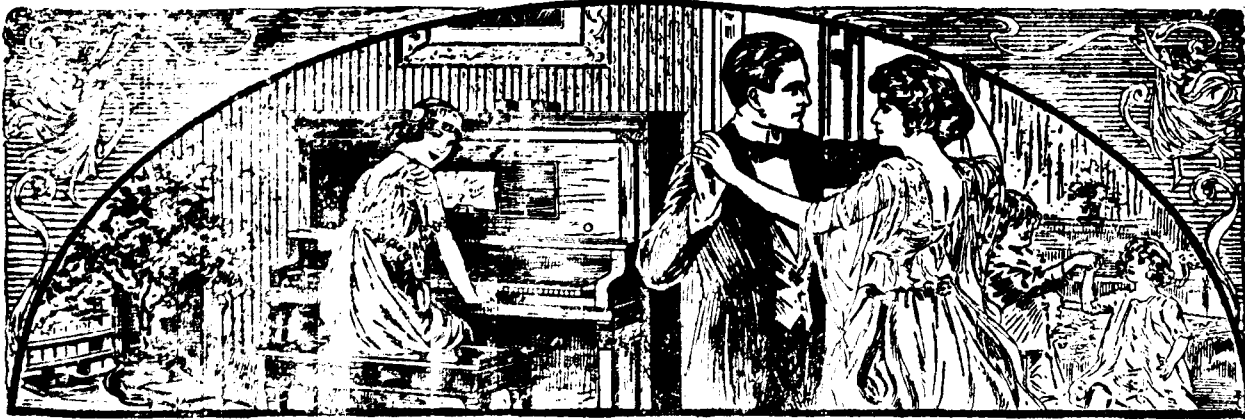
Cepillos, compases
Candados
Cables
Cañería plomo
Combos de todo peso
Cartuchos escopeta
CAPSULAS PARA DI
NAMITA No. 6 y 8
Cápsulas para escopeta
Cemento vulcanite
Calamina plana
Cemento para agua
Escobillas para caballos
Cartuchos para escopeta de cartón y metal de todo calibre
Surtido completo de chapas para puertas y cajones
Desarmadores
DINAMITA
Escopetas
Escuadras, escoplos
Esmaltes, Escusados, tanque alto
Cadena para escusados
Calentadores para baños
Cables para picos
Hachas
Combos
Clavos para calamina
Estuches herramientas

Formones
Focos eléctricos
Golpeadores para puertas
Ganchos para perchas
Gurbilas
Gazolina "Wicos"
Grasa para autos
Gufa especial para agua
GUIA PARA TERRENO SECO
Hule para piso
Hule para muebles
Jabón Rubino
Líquido para limpiar metales
Lunas para muebles
Lampas varias clases
Limas surtido completo
Llaves para pilas
Niveles
Kerosene "Libertad" 150 grados
Molduras para cuadros
Máquinas para limpiar cuchillos
Martillos para zapateros y mecánicos
Motones o poleas
Mármoles velador
Fierros para cepillos
Género para sábanas
Grasa de pino
Gomalaca
Hilo de cáñamo
Hachuelas
Hormos para calzado

Mangos para picos y combos
Manguera para agua
Molinos para café
Munición de plomo
Ollas para cocinar a vapor
Placas para puertas
Panel glacie
Plombaguina
Picos para minas
Picos para agricultura
Pintura blanca de zinc
Pitones para manguera
Pinturas en polvo
Pólvora para caza
Quicios para muebles
Resortes para puertas
Rifles, cal. 44
Rifles cal. 22 automáticos
Remaches fierro
Id cobre
Repuestos para anstas
Pistolas automáticas
Revólveres varias marcas
R-squetas para caballos
Surtidos de diversidad de joyas
Lemas para zapatos
Oro muelle en polvo
Oro lizo en cajitas
Aluminio en polvo
Máquinas de coser
Machas para tenajas

Serruchos
Soldadura estaño
Sacos metaleros
Sal amoniaco
Tiradores para puertas
Tenazas
Tijeras para cortar lata
Tenedores
Tapas para escusados
Volandas para pernos
Vidrios para picos
Id para techo
Id para ventanas
Zinc en planchas
Seccion muebles
Sillas Viena, diversidad de estilos
Juegos muebles completos de Viena
Juegos muebles tapizados
Estatuas bronce para luz eléctrica
Mesas diversidad en formas y estilos
Celosías
Sillones escritorio
Rinconeras
Metros
Pinceles y brochas
Pantallas para lamparas
Picaportes surtido completo
Pitones escopeta

Galerías para cortinas
Reclinatorios
Fonógrafos
Taburetes para pianos
Mecedoras Mimbres y Viena
Pisos tripe rizado y afelgado
Diversidad adornos mímicos
Biombo de vidrios pintados
Sección abarrotes
Harina marca "BARCO"
Id id "AGUILA DE ORO"
Id id "CARMEN"
Azúcar blanca de primera
Arroz flor de primera
Escudras para zapatos
Tuvos mica para lámparas
Tiza molida
Válvulas y desagües
Además ofresco dos puertas vidrieras, una vitrina, varios mostradores y diversidad de muebles a precios de ocasión en mi almacén de muebles de la calle Recreo bajos del colegio de los S.S. Corazonas.



Autopianos de las mundiales marcas LAUTER y KINBALL

Las personas de cultura, amantes de la buena música y de los buenos instrumentos encuentran en el Autopiano Kinball o Lauter, un medio encantador de interpretar y oír las hermosas piezas musicales de Beethoven, Liszt, Mendelssohn, Schubert y todos los grandes genios.
Acabamos de recibir estos renombrados instrumentos. Es de suma importancia que la persona que desee comprar un buen piano automático, se informe y estudie bien en qué casa y cual marca ha de comprar; así no será defraudada y su dinero estará bien invertido. Por la larga experiencia que tenemos en el ramo de Pianos, le aconsejamos se decida por uno de éstos instrumentos finos.
Lo esencial en un instrumento de música es la calidad del tono, y precisamente los Pianos que ofrecemos se distinguen de cientos por su tono rico y puro, tienen un sonido claro y melodioso que agrada mucho a los amantes de la música. Estamos dispuestos a enseñar, a quien nos solicite, certificados de reputados artistas musicales, en favor de la buena calidad de Pianos que vendemos. También podemos indicar nombres de las distinguidas personas que actualmente poseen en Bolivia, Pianos de las marcas que ofrecemos, quienes podrían decirle la Ud. con experiencia, lo que es un Piano Kinball o Lauter.

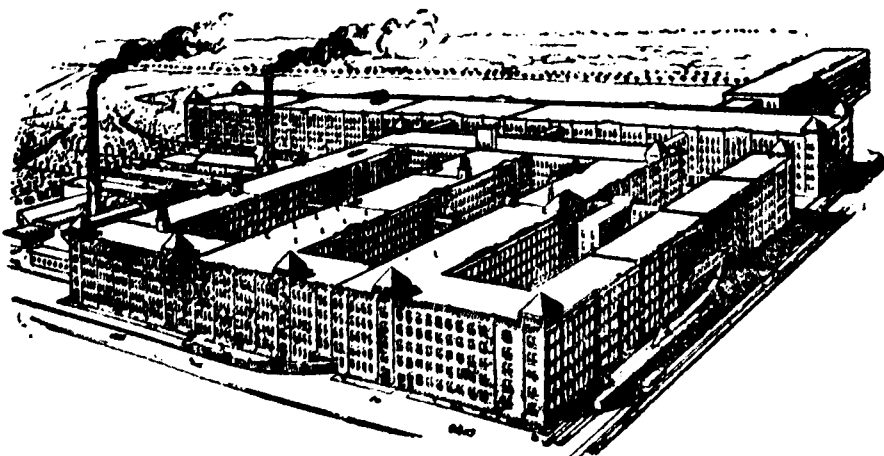
tenemos un selecto repertorio de rollos nacionales e internacionales

SIRVASE VISITARNOS O ESCRÍBANOS

ARGOTE LOPEZ & Co.

Almacén de Música y Bazar

LA PAZ **ORURO** **COCHABAMBA**
CALLE SANJINES 18 AL 22. - CALLE LA PLATA 422. - PLAZA 14 DE SEPTIEMBRE.



La fábrica de Pianos y Pianos automáticos Kinball de Chicago, la más grande en el mundo, de la que somos únicos representantes.

Gramófonos y Victrolas "VICTOR"

Gran surtido de discos nacionales y extranjeros

Pianos automáticos "Kingston"

Variado surtido de rollos

Ofrecemos al distinguido público de esta ciudad, como representantes de dichas fábricas en las repúblicas del Perú y Bolivia.

El lunes 20 del presente abriremos nuestro local situado en la esquina de las calles Diez de Medina y Ayacucho.

La Paz, mayo 15 de 1918

E. RIEGA & Co.

SASTRERIA LA PAZ

Yanacocha No. 68

Participa a su distinguida clientela y en general, que habiéndose servido en la sección de las ventas cooperativas de ternos, con toda exactitud y a satisfacción de los socios, establece la serie B. a incinuación de todos sus favorecedores; con sola cuota semanal de tres bolivianos cincuenta ctvs., con el número fijado de 90 socios, siendo la anterior o la serie A. que se efectuó con 100 cooperantes, la casa facilita para mayor probabilidad, quedando muy pocos números disponibles para el primer sorteo.

No desmaye en suscribirse, siendo la forma del pago al alcance de todos para obtener el más elegante, a elección de telas.

Así mismo atiende esmeradamente a cualesquier patrón. Coste confección y gastos garantizados en 34 horas

D. Olguivel.
(Sastre Costador)

Apareció la sensacional Obra de Federico More

"Deberes de Chile Perú y Bolivia"

157

Prólogo de Alcides Arguedas

Editores propietarios, González y Medina.--La Paz

Proceso Juana Huanca

Exposición del Dr. Salomón Nogales

Así se habría desgarrado el velo misterioso que ocultaba ese infame asesinato; pero el fiscal no lo quiso, y al contrario requirió la organización del sumario criminal por perjurio.

Eso juz y fiscal, desconociendo los principios tan triviales de amplia defensa del acusado, organizaron ese infame sumario en forma y media. A las 8 de la noche estaba Juana Guanca con un decreto de acusación. ¿Quiénes los testigos? la pandilla de los Villegas: Néstor Villegas, Tomasa de Villegas, Rosa Ascarrunz v. de Villegas, Flora Villegas hija legítima de los primeros, Valentina Villegas hija de la 3a., Saturnino Calle y Mariano Mamani!!! Cualquiera espíritu honrado se sublevaría ante esta monstruosidad incomparable!—Sobre el testimonio de enemigos capitales se fundó el decreto de acusación. Precisamente, de esta pandilla de criminales que mancharon sus manos con la sangre del militar más valeroso de la América, de cuya tragedia era testigo Juana Guanca....

Sumario y plenario de la causa

III Iniciada la estación plenaria, recién es manos de un juez pío y honrado, se da al juicio la solemnidad que asignan nuestras leyes. Este estado del proceso que se llama plenario, émpio y contradictorio, que empieza con la acusación, sigue con la producción de pruebas y la defensa del acusado, sigue con la producción de pruebas y de la defensa del acusado para terminar con la sentencia. Lo podido, felizmente, señores magistrados, convencernos de la inocencia absoluta de nuestra defendida Juana Guanca.

a) Acusación. La acusación como decía, no se ha basado sino sobre la prueba falsa de los asesinos que tienen interés directo en la culpabilidad de la declaración de nuestra defendida. Una acusación monstruosa!

b) Pruebas. En las tres audiencias públicas que se han llevado a cabo, se han recibido declaraciones de los testigos Flora Villegas, que en resumen afirma que Juana Guanca únicamente fué a Achocalla el 18 de junio de 1917; Valentina Villegas, igualmente repite la lección estudiada, para comprobar el alibi de los asesinos: Florencio Jáuregui [hermano de Dolores Jáuregui y tío de los hermanos Jáuregui] Sebastiana Salvatierra de Jáuregui (esposa de este último). Esos testigos, aleccionados, trabajados y estudiados repiten la misma lección, con la diferencia de que Florencio vivió a Juana Guanca el 15 en la mañana en La Paz y Sebastiana el 15 en la noche. Puede

compararse ya la contradicción y desacuerdo; Rosa Flores, manifiesta haber visto a Juana Guanca en La Paz, el año pasado, pero no precisa la fecha, ni sabe qué día fué Villegas a Achocalla; Francisca Quispe y Vicente Condori. Los esposos indigenas colonos de la finca Tuni de Rosa Ascarrunz v. de Villegas, para quien se lo hacen sembrados a partir de utilidades y por consiguiente, interesados también en la salvación de la propietaria de la finca, con extrañeza admirable han aprendido sus lecciones para la comprobación del alibi de los asesinos del mayor general Pando. Afirma la primera que Juana Guanca, llegó a Achocalla en compañía de Rosa Ascarrunz en la octava de Corpus (15 de junio) y que regresó un día viernes; que, en presencia de ella, Ascarrunz y Guanca no fueron a la casa de Villegas, pero hace constar: la tarde de la llegada Rosa Ascarrunz y Juana Guanca, no estuvieron en la trilla de habas, en el mismo chacarismo.... que en las noches, tampoco dormían en la casa de hacienda sino en un toldo existente en el chacarismo; Vicente Condori, dice, que Rosa Ascarrunz y Juana Guanca llegaron a Achocalla al día siguiente de la octava de Corpus y no sabe, qué día se hubieran venido a La Paz, porque se fué a Yungas un miércoles.

Los anteriores testimonios por su parcialidad, por calidad de las personas de las que provienen y por que tienen interés directo o indirecto en el resultado, por facilidad de ser aleccionados, por una parte no comprueban nada y por otra, no merecen fé alguna, tachadas como han sido debidamente esas declaraciones.

Para hacer aparato en este juicio, el fiscal Valle, ofreció varios testigos de cargo, que, sin duda, iban a dar forma a un plan trazado de antemano para desvirtuar los hechos. Ellos son: Pío Cáceres Bilbao, ex-municipal de eterna memoria, que desgraciadamente fué recluido en esta cárcel, por hechos que son del dominio público. Es amigo íntimo de Francisco Soto Polar y Manuel I. Tellería. Ya puede tenerse en cuenta el valor de sus atestaciones. Este casual testigo, afirma:—que María Lima en un reportaje sabroso que le había hecho en presencia de varios testigos, había manifestado: que nada sabía del asesinato al general Pando, que todo lo afirmado por ella era mentira.... etc.

Los testigos Anaya, Pabil, Medina, Revollo, Aranda y algún otro confirman la anterior afirmación, y además agregan:—que un flamantísimo abogado Riveros Flor, hizo publicar las confesiones de María Lima, torturando así esa conciencia

sufrida y cometiendo así un delito imperdonable!

En el supuesto no consentido de admitir estas pruebas, nada favorable ni desfavorable para Juana Guanca resultan, y han sido por lo tanto inconducentes.

Más bien, merecen alguna importancia las declaraciones de Matilde Fernández, Modesto Vásquez, Francisco Illanes y Claudio Ascarrunz.

Matilde Fernández.—Conoce a Juana Guanca por haber sido su doméstica y por lo mismo sabe que es honrada y veraz en sus afirmaciones. Que María Lima, un día que vino a pasar a Juan Jáuregui, dijo:—«esta sinvergüenza, como se anda». Interrogada sobre este hecho, María Lima le refiere lo siguiente: que los conoce ya la justicia. Además que anunció de ello, a Modesto Vásquez. Lo primero que le había dicho María Lima, había sido esto: «Que un indigena de Cajchiri compadre de Villegas, le había dicho, que la tarde del 15 de junio pasaba el general Pando por el camino de la Ventilla y para que se fuere a dormir a Cajchiri, pues que en el Kenko podían matarlo, porque estaban acostumbrados; que María Lima y Juana Guanca se retiraron de su casa, antes del suceso, por exquisita delicadeza y no por malos antecedentes como se decía; que María Lima por otra parte era solicitada por Sebastiana Salvatierra en una diversión.

Modesto Vásquez.—Este testigo, imparcial y correcto, comienza por manifestar que no tiene la desgracia de conocer a Néstor Z. Villegas y los Jáuregui. Luego manifiesta también, que María Lima, a quien conoció por intermedio de Matilde Fernández, le refirió algunos datos respecto al asesinato del general Pando y sin tardar más tiempo, la condujo donde el señor Bernardo Pando, para que éste, a su vez, la presentara a la justicia. Que era una gran farsa el hecho que se le imputaba de aleccionar a la testigo Lima.

Análisis de estas pruebas

Los anteriores testimonios, podemos, clasificarlos en tres grupos, para enseguida mencionar las de Francisco Illanes y Claudio Ascarrunz, que desbaratan totalmente el plan estudiado por los criminales. Esos testimonios, quedan en este orden:

10.—Testigos de parte interesada y consiguientemente, de ningún valor probatorio, y hasta causa irritación el consignarlos, pero deben quedar claramente establecidos y consignados; son: Flora Villegas, Valentina Villegas, Florencio Jáuregui, Sebastiana Salvatierra, Francisca Quispe y Vicente Condori.

20.—Testigos preparados por los servidores de los otros sindicatos, que pretendieron formar un plan maquiavélico y tenebroso, para obtener resultados siniestros y vandálicos.—Pío Cáceres Bilbao, Antonio Aranda, Enrique Pabil, Gerardo Medina, N. Revollo y N. Anaya. Por una parte estos testimonios, no tienen atinencia alguna con el proceso de Juana Guanca, y quizá pudo servir para el de María Lima; y por otra, tam-

po merecen fé alguna, por las diversas circunstancias que he mencionado.

30.—Testigos que tienen relación directa con el asunto Modesto Vásquez y Matilde Fernández, que han recibido las primeras impresiones de las declaraciones de Lima y Juana Guanca, y por lo mismo, por la concomitancia que tienen merecen fé entera.

Por último, tenemos a los testigos Francisco Illanes y Claudio Ascarrunz, quienes después de desbaratar el supuesto alibi de los Villegas, con toda seguridad dicen: que Villegas desde mediados de Junio se encontraba en Achocalla y volvió definitivamente, el 25 del mismo; y además, que Villegas hacía viajes frecuentes a Achocalla, volvía, regresaba, etc., que a Juana Guanca la vieron solamente la noche de la víspera de San Juan, pues que, en la casa durante esos días únicamente se encontraban Flora Villegas y Valentina Villegas.

He aquí el cúmulo de pruebas de cargo y descargo, que en la estación plenaria de la causa se han recibido, y que como cargo contra nuestra defendida nada dicen, y al contrario evidencian los hechos siguientes:

Que María Lima y Juana Guanca, en situaciones distintas, tiempos y lugares han estado en posesión de datos respecto a la muerte del Mayor General Pando, porque han visto, oído y presenciado algunos detalles de esa horrorosa tragedia y consiguientemente, son testigos presenciales evidentemente; que desde mediados de Junio del pasado año, Villegas y los Jáuregui, han estado entre Achocalla y La Paz; unas veces venían en la mañana y se volvían en la tarde y otras vice-versa; que Juana Guanca, en el lapso del 15 de junio al 25 ha estado en Achocalla y no se ha comprobado el aserto, de que no hubiese conocido la casa de Néstor Z. Villegas, porque nadie ha estado colado de ella en ese lapso para afirmar lo contrario. Los pagados testigos Vicente Condori y Francisca Quispe, si bien pretendieron acreditar este punto, no pudieron hacerlo ante los esclarecimientos que se le pidió, limitándose a decir: «que ellos, no la vieron ir a la casa de Villegas»; que concuerda perfectamente la confesión de Juana Guanca con las de los testigos Villegas y otros, respecto al caballo blanco, botella de licor llevado a Achocalla, situación de la casa de Villegas y los compartimientos que ésta tiene, etc. etc. Si Guanca no hubiese conocido la casa, nunca habría dado tales detalles minuciosos y precisos; y la conducta veraz y honrada de ambas indígenas Juana Guanca y María Lima.

En realidad, tanto estas declaraciones, de cargo como las de descargo, no han debido tomarse con tanta preferencia, para el juzgamiento de la presente causa, que pueda decirse, es un juicio de «puño derecho», en el que, era indispensable únicamente comparar cuidadosamente las declaraciones sumariales con la prestada en el plenario de la causa principal que se sigue por asesinato al general Pando.

Esas comparaciones y deducciones, han sido brillantemente verificadas por el señor Fiscal y mi colega el doctor Quintín Mendoza. De ellas, se desprende, de manera indubitable, que: las declaraciones de Juana Guanca prestadas en el plenario, concuerdan perfectamente con las diversas del plenario existiendo ligeras variantes de detalle, variantes que, se ven a diario en todos los procesos criminales.

Como dice el doctor Gross en su obra de "Manual del Juez"; que, esas variaciones, que no afectan al fondo de la cuestión, pueden obedecer a diversas circunstancias — ya por una sobre excitación del deirante, por contusiones en el cráneo que generan entorpecimientos cerebrales a momentáneos, edad, condición social, cultura, etc. del testigo tal como en la audiencia de hoy, se han comprobado con las citas de hechos históricos.

Todos los tratados de Criminología y Psiquiatría, nos presentan infinidad de hechos, que no es necesario mensionarlos, porque, por una parte son conocidos perfectamente y por otra, que sería incurrir en redundancias inútiles.

En esta materia, fácil es llegar a la conclusión, de que existen 3 categorías de testigos.

10.—El de los miedosos, que TEMEN, sin saber porqué, la acción de la justicia.

20.—El de los que han tenido alguna participación en el hecho y se consideran co-delincuentes.

30.—El de los vacilantes, que no están seguros de sus afirmaciones. Las omisiones o aclaraciones de Juana Guanca, hacen suponer, que pertenece a la primera categoría, es decir, que por sus condiciones peculiares notaba atemorizada en presencia de la justicia. Por esto, no hemos de llegar a la conclusión de que ha faltado a la verdad, como tan burdamente se dice por el defensor contrario.

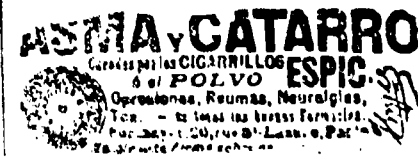
CONCLUSION.

Por los antecedentes y naturaleza de las pruebas, ya enunciadas, llegamos al convencimiento señor Juez, de que no existía materia justificable para el seguimiento de esta causa, y consiguientemente, corresponde, que la alta justificación de Ud. se sirva declarar la inocencia de mi defendida, con la respectiva condenación en daños y perjuicios y costas a la parte civil, conforme a los artículos 268 y 239 del P. Criminal, por que la absolución se impondría únicamente, en el caso de no existir pruebas y no en el caso, como el presente en que no existe delito.

Sírvase considerar esta exposición, para el pronunciamiento de la sentencia.

La Paz, junio 10 de 1918.

Salomón A. Nogales.



Lo que debe recordar un joven

10.—Que, ante todo, debe ser absolutamente honrado. Sin honradez no se puede prosperar. El único y verdadero éxito, el éxito que dura, tiene su base en la honradez; pero no basta ser honrado a medias, es preciso serlo absolutamente.

20.—Que debe ser vivo y alerta para aprovechar todas las buenas oportunidades que se le presenten en sus negocios.

30.—Que debe estar siempre dispuesto a aprender y a aprovechar lo que aprenda.

40.—Que debe tener firmeza y decisión. Son estas virtudes inseparables del éxito. El joven cuyas opiniones son variables y que a cada momento cambia de resolución, puede estar seguro de que nada prosperará.

50.—Que debe evitar la embriaguez. Está probado que ésta destruye la salud, perjudica la inteligencia y embota el sentido moral.

60.—Que debe ser respetuoso y cortés con todos. El joven respetuoso, fino y atento, tanto en su vida pública, obtiene un éxito seguro y duradero.

70.—Debe consagrarse a sus negocios por completo, perder el éxito y el dinero.

80.—Debe ser precavido y no entrar en un negocio sin examinarlo bien; pero una vez tomada su decisión debe ponerla en práctica sin pérdida de tiempo.

90.—Que debe dormir el tiempo debido cada día, para por todos los medios procurar conservarse en buena salud.

100.—Debe evitar discusiones sobre asuntos políticos y sobre todas las gentes mundanas; y

110.—Debe escoger para esposa una joven honrada y virtuosa.

Locales

En libertad

Por orden del señor juez instructor 1º doctor Carlos Gutiérrez S., han sido puestos en libertad del pabellón, después de haber cumplido la pena de un año de presidio a la que fueron condenados, los reos Antonio Valencia y Blas Limachi, acusados por el delito de abigarramiento a denuncia de Pedro Valencia.

Detenidos

En los calabozos policíacos se encuentran detenidos por distintas faltas los siguientes:

Sebastián Castillo, Ricardo Pizarro, Antón Vázquez, Manuel Quispe, Feliciano López, Santiago Calli, Elías Quispe, Mariano Mamani, Basilio Escobar, Victoriano Quispe y Sebastián Gutiérrez.

GONZALEZ & MEDINA
EDITORES

Ultimani 16-26 - La Paz - Casilla 143

Apareció la Obra más importante de Bolivia
Anuario de Estadística y Geografía

"EL SIGLO ILUSTRADO"

El ferrocarril a Cañamina

Muchos saben que los hombres del gobierno pasado y los hombres del gobierno presente son accionistas de una hacienda llamada Cañamina situada al extremo Este de la provincia Sud Yungas, y donde se cultiva la caña y se destilan, consiguientemente, alcoholes en alguna cantidad y si no se le explota en mayor escala es sencillamente porque su producción no podría ser extraída a los mercados de consumo.

Puede bien. El ferrocarril que se construye a los Yungas está, a punto de convertirse en ferrocarril a Cañamina, para servir, probablemente los intereses agrícolas e industriales de esta propiedad.

Vieja como insistente fué la aspiración de La Paz, por la construcción de la línea férrea que ligue las provincias de los Yungas con esta ciudad. Más tarde cuando el despertar industrial de las regiones del Beni y Madre de Dios, estableció una corriente comercial y emigratoria del norte de la república hacia aquellas tierras vírgenes, se comprendió la necesidad urgente que había que solidarizar a la nación con aquellas tierras, para incorporarlas al régimen nacional, para integrarlas a la vida boliviana, y lo que es más para defenderlas de las avaricias de los vecinos de ese lado, mediante la construcción de un ferrocarril que partiendo de La Paz, fuese a tocar a los límites de la frontera nacional.

De este modo lo que había sido quizás una aspiración departamental se tornó por una visión más clara de los intereses patrios, en una aspiración nacional. Los pactos que se celebraron con el Brasil, después de aquel desgarramiento doloroso de nuestros territorios, acordaron la construcción de ese ferrocarril con parte de la indemnización que Bolivia recibía. Desde entonces, en todos los planes ferroviarios se ha contemplado esa obra magna nacional. La provincia de Yungas, que aún no estaba fraccionada, quizo contribuir con un fuerte impuesto sobre la coca para garantizar esa construcción.

El procerbo nacional fué, pues, llevar un ferrocarril, a las márgenes del río Beni, en un punto en que este fuera navegable. El territorio de la provincia de Yungas debía beneficiarse por el paso de este ferrocarril, pero la finalidad no ha sido Yungas. El plan era llegar a las extensas y feraces llanuras del Beni y aproximarse a la frontera. Que la obra era larga y costosa, está nadie lo ignora. Pero, cuando el gobierno pagado allegó algunos fondos para dar comienzo a esa obra, todos entendieron que se trataba de empezar con el primer tramo de plan completo.

El trazo que debía seguirse en la construcción de ese ferrocarril a largo plazo, estaba señalado por la naturaleza y por el acuerdo de todos los ingenieros que trabajaron, siquiera someramente, en el plan de la obra y por todos cuantos conocen y transitan esas regiones. Ese trazo no podía menos que ser la vía de Corofco. La dificultad estaba en llegar al río de este nombre, para de allí seguir insensiblemente hasta el termino punto de la margen derecha del Bení. Esta vía es la más corta, más natural, para poner en comunicación La Paz con las regiones del último de estos ríos. La prueba de ello es que el camino de herradura que se ha trabajado con esta misma finalidad, que se va perdiendo por la inoperancia de la administración pública, siguió esta ruta, por Caranavi.

Sin embargo, de estos hechos antecedentes, que podrían enmarcarse en largas sinuosidades, se nos dice que hay una tendencia en algunos elementos políticos, para desviar la dirección de ese ferrocarril y enderezarlo hacia el Norte (hacia la provincia Sud Yungas, aproximadamente a aquella hacienda de la cual hemos dicho que son socios altos miembros de la política doctrinaria). Es decir, que se trata de desviar el curso natural más cortado y más natural de la Paz, con el Beni por sólo favorecer determinados intereses y algunas fincas y minas que están en la zona.

El juicio contra Juana Huanca

Fallo absolutorio del juez Rivadeneyra

Las declaraciones de la Huanca quedan en pie

Inútiles empeños para anular la declaración de la testigo

Petición de libertad provisional

Ayer se pronunció el fallo del juez Rivadeneyra en el sentido de absolver a Juana Huanca, acusada por el delito de perjurio.

La actuación del juez Rivadeneyra, viene a demostrar la justificación con que la parte civil en el juicio principal se ha conducido, acusando por prevaricato a los magistrados que se apresuraron en denunciar el perjurio de Juana Huancá, sin tener fundamentos de ninguna clase.

En el fondo no hubo más que prejuizamiento de parte de los magistrados que intervinieron en el juicio principal. Este prejuizamiento se demuestra por lo siguiente, verificado en un analisis critico de los precedentes. El juez Hennings y el fiscal Valle juzgaron a Maria Lima antes que a Juan Huancana. La primera incurrió en contradicciones de detalle, sin variaciones en el fondo. Por haberse iniciado juicio por perjurio contra la primera, seguramente que dichos funcionarios creyeron conveniente iniciar juicio contra la segunda. Es por eso que se sometió a un interrogatorio de cuatro horas, lo que viene a probar, que se procedía con desconfianza contra Juan Huancana. Es decir que se prejuizaba.

De aquí que, ante esta iniquidad la parte civil, representada por sus abogados formalizó denuncia criminal por prevaricato contra los magistrados que se apartaron de sus deberes funcionarios. La prensa oficial calificó como apasionamiento político la conducta de los abogados de la parte civil. Con el fallo del juez Rivadeneyra ha quedado justificada la actuación de la defensa.

Quedan en pie las declaraciones de Juana Góngora, sobre las que tendrá que proseguirse el juicio principal. Esta base que se pretende destruir por medio de maquinaciones de todo género, queda firme! Han sido inútiles los esfuerzos de la gente interesada por aplastar a la injustamente acusada Justa Huáncá.

Se dirá, entre los que discuten la efectividad del crimen y los que sostienen la teoría infundada del accidente en la muerte del general Pando que, todavía era posible una contribución de María Lina y con las declaraciones de Juan Huancayá la respuesta es fácil, para los que tienen del lenguaje cabal y científico de las diversas psicoló-

destinado a demostrar las convenciones de llevar el ferrocarril por Sud Yungas; no conocemos las razones que se den en él. Pero no creemos que puedan distraerse dos razones fundamentales, que aunque indiscutiblemente la ruta de Arequipa para la de ser la vía

de Coronado: «Una vía de ser la vía más directa hacia el Beni; la otra vía de ser la vía reconocida por todos técnicos y hombres de experiencia como la más conveniente para llegar a Puerto Brais o Salinas, punto final de la obra.

sobre si el ferrocarril favorece más esta región o la otra, y sobre si aquella o la otra crea más bienestar. Todo ello no tiene importancia alguna ante la finalidad mayor que es ir a explotar regiones extensas, ricas; de ir a defender las fronteras de la república.

servía de ferrocarril de sus
cursos naturales y el tiempo se dice
nos una línea a Chiflamina, pero
no al Beni. En todo esto no hay
sino la sempiterna política doc-
trinaria: primero el negocio, per-
o después, después la patria, el es que
ella existe.

gías humanas. Juan Huancá no tiene intereses creados por medio. Es menor de edad. No comprende la maldad, ni tampoco tiene idea de lo que es hacer el mal. Sus declaraciones son concretas a lo que vio y oyó, sin medir el alcance favorable o perjudicial de ellas.

Por eso es que el juez Rivadeneyra consideró todas estas circunstancias, que vienen a justificar la conducta de la testigo Juana Irujo.

Al referirnos a la sentencia absolutoria del juez que entendió en este asunto, debemos tributar nuestro sincero voto de alabanza. Mientras existan jueces que procedan con justificación e imparcialidad la confianza pública reposará tranquila y mantendrá sus esperanzas en conseguir alguna vez justicia, en medio de la corrupción moral que exista entre nosotros. No nos hemos equivocado al decir que tenemos confianza en el juez Rivadeneyra. Desde el comienzo del juicio, con toda acuciosidad, hemos reconocido su seriedad y rectitud. No necesitábamos, tampoco, apresurarnos como preconcepto apasionado, sino que bastaba recordar su actuación como magistrado "recto, probo y sereno".

El finití ser para nosotros? hacer demostraciones de alabanzas, por que la conducta misma de dicho juez se hace recomendable, y por consiguiente, del respeto de todos.

La inabsolución de Juan y Juan ca quedan como base mas declaraciones para el juzgamiento de la causa, principal. Sobre dichas declaraciones se acumularon las de mas pruebas, y el jurante crimian del Kenoal quedaba descuberto y tenemos la absoluta esperanza de encontrar a todos los criminales, sean ellos instigadores o autores.

El triunfo de nuestra causa es completo, puesto que los malos perdidos, quedamos justicia. Y la justicia se nos ha dado.

Publicamos a continuación el fallo del juez:

SENTENCIA

En el juicio criminal por el delito de perjurio, seguido contra Juana Huancay, menor de quince años y siete años, soltera, natural de Cuzco, pastora. Vistos, el acta de debate de fs. 4, donde consta el requerimiento del señor fiscal Luis F. Valle, para que se juzgue a la testigo Juana Huancay por el delito de perjurio, en conformidad

al art. 250 del Procedimiento Criminal, la resolución del juez de la causa en el sentido requerida, el auto de fs. 21, las declaraciones de los testigos durante el sumario, el decreto de acusación de fs. 29 vta., la confesión de la acusada a fs. 3, las actas de debate de fs. 67, constando por la última, que declarado por el juzgado cerrado el debate en cuanto a la recepción de pruebas, se dio cumplimiento a las prescrip-

se dio cumplimiento a las prescripciones del art. 354 del estado de procedimiento criminal, habiendo requerido en conclusiones el señor fiscal de partido doctor Máximo Mendoza que se le declare absuelto de toda culpa. Constanza de 19 que con motivo del juicio criminal que se siguió contra Néstor Z. Villarín y otros acusados, por el

El día de la audiencia se presentó en la plaza una delgada y alta generosa persona, Manuel Pando, ya hallándose a juicio en estado plenario, se llamó como testigo a Juana Huanca, la que en un juramento había prestado ya cuatro declaraciones, en el sentido de que al ser detenidos del mes de junio del año próximo pasado, había sido conducida por Rosa Ascarrunz al pueblo de Achechulla, en un día q' la justicia no le habia dado sentencia alguna desahuciada ni haber estado en casa de la referida Ascarrunz, se

dirigieron a la de Néstor Z. Villegas, la esposa de éste, una mujer que tenía criatura y, cuatro hombres extraños a la familia indicada, siendo de notar, que todos se hallaban bebiendo licor, tocaba guitarras y uno de ellos y bailaban las mujeres. —Como Juana Nuñez en esos momentos oyerá quejidos que partían de una habitación contigua a la que se encontraban y comunicada por una puerta, penetró a la habitación y vio a un hombre cubierto con un mantel, que se agitaba un tanto y decía «no puedo más, agua, agua»; más, como no viérase la cara del individuo, que así se encontraba, juzgó que era varón por la voz. Que en estas circunstancias Rosa Ascarrunz al percibirse de que la Guanca había entrado a la habitación, la votó a ésta, reconviniéndola y cerró la puerta. Cuando la Guanca salió a la parte exterior de la casa, y vio a Néstor Z. Villegas, que daba cebada a un caballo blanco de cola recortada, cebada que tenía pequeñas salpicaduras de sangre, a causa de lo que la testigo interrogó, o mejor dicho, hizo indicación a Villegas, de que la cebada se hallaba con salpicaduras de sangre, a lo que había respondido éste, no saber qué sangre era esa. Asimismo se llevó la testigo en las cuatro decantaciones que prestó en el sumario, haber llevado tres botellas a la casa de Villegas que les puso en una mesa; que preguntó por María Lina y le expresó que ésta había ido a la escuela de niñas, que el hombre ocupado en tocar una guitarra era uno de bigotes torcidos, entreteños, grueso de cuerpo, nariz, oboya, y ojos negros; que la persona que se hallaba a la derecha del que tocaba la guitarra era de ojos azules; que vio en la casa de Rosa Ascarrunz, como ésta quemara camisas, o más bien, la hizo quemar con una mujer llamada Asunta; habiendo notado que tal camisas estaban en grandes deques, los paños; que la misma Rosa Ascarrunz, entregó a la infame Asunta Nican cuhillo y

en su calidad como abietos de los que los opulenta a fin de que no se supon- ga haberse dado muerte al ge- neral Pagdo con ese instrumento; que la esposa de Villegas, paneto- ro la habilitación donde estaba ten- dido el hombre, llevando a aquella una bacajica, notando la llanura desde que penetró lande Villegas, que el hombre se quejaba mucho más que uno de sus individuos que vivía en la casa de Villegas, ora calvo, y tenía una cicatriz en el lu- llo, y por fin, que suponía que el hombre acostado en el suelo podía estar enhiopado. Todas estas aser- taciones expuestas de la testig- Juan, Huanca, tuvo en togar en vanas fechas de los meses de agosto y septiembre del pasado año, declaraciones uniformes en su te- nor; pero, ogo, meses después, cuando el juicio se puen en estado de conocerse por el juez de parti- do en el plenario, o sea en el mes de mayo, la indígena Huanca fué llamada y compareció el 17 de es- te mes en el púntico a ratificarse en las declaraciones del sumario, siendo sometida a un interrogato- rio que duró algunas horas, inte- rogatorio formulado primero por el juez de la causa, por los aboga- dos y por el fiscal, dando por re- sultado que la testigo se ratificó de nuevo en los puntos más pri- ncipales de sus asertos y que más podía haberla impresionado, con motivo de la escena que vivió en la casa de Villegas a mediados de ju- nio; no trepidó la testigo en insis- tir que vió al hombre incongn- para ella, tendido, prostrado, que- jidos y pidiendo agua; no manifes- tó vacilación en seguir afirmando, que cuando penetró en la ha- bitación donde se hallaba el mu- sica de un hombre en situación tan extraordinaria, fué opulenta

por Rosa Ascarrunz, y no se contradijo cuando insistió en aseverar que vivió entre los concurrentes a Néstor Villegas, la esposa de éste, Alfredo Jauregui y a Rosa Ascarrunz, personas que ide- antea seran conocidas; más, cuando ella interrogó sobre el número de personas extrañas a la familia Villegas, cuando se la preguntó si las botellas que llevó consigo las puso sobre la mesa o en otra parte, cuando se la examinó si los ojos del hombre que tocaba guitarra eran negros o azules, y cuando en ella se hicieron tantas preguntas sobre circunstancias que sólo una persona que hubiese ido a la habitación con el prematado objeto de hacer estudios podía tener en su memoria, la indignada testigo varió sobre esas circunstancias, respondiendo, que los hombres extraños eran sólo tres, que las botellas las usó en el suelo y otros puntos que comparados con los principales en los que consta ratificada plenamente su declaración, no pueden apreciarse como altamente notorios ni sobrios variaciones, que se brevinieron del transcurso de ocho meses desde que prestó sus declaraciones en el estado sumario. Es entonces que el tribunal que juzgaba a los acusados Villegas, Jauregui y todos resolvió que juzgando por perjurio a Juana Huanc, se diese cumplimiento a lo establecido por el artículo 250 del código precedentemente reformado, instruyéndose el sumario contra el delito infraganti, habiendo llegado a expirar el plazo de la declaración, en que fue la base del juicio plenario de autos, en el 20 de agosto de 1909. Considerando, en segundo lugar, que la anterior relación, en la que se reconoce no haber ocurrido la acusada en perjurio, sino en variaciones que no afectan al fondo, mis mismo las diversas declaraciones que prestó se funda en que Juana Huanc, en su primera declaración de fecha 26 de agosto último, manifestó haber ido con Rosa Ascarrunz a Achochalla y constituyéndose en casa de Villegas, a mediados de junio sin hacer indicación de fecha, corroborando este en la tercera declaración de fecha 30 de agosto en la que dijo, que podía ser un día sábado, pero sin precisar que efectivamente hubiese sido un día sábado. Considerando, en tercer lugar, que las aserciones de la acusada en lo relativo al hecho de haber ido a Achochalla por primera vez a mediados del junio, están apoyadas por las declaraciones de Flora y Valentina Villegas, de fojas 63 y 69, las que expresaron haber salido de esta ciudad a Rosa Ascarrunz, acompañada de Juana Huanc y Saturnino Calles, el día 18 del junio, fecha que puede decirse se halla también a mediados de dicho mes, no siendo un hecho completamente averiguado, que las repetidas testigos hubiesen señalado con toda veracidad la fecha 18, pues que además de haber confundido esa fecha podían no haberse sujetado a la verdad, dado el antecedente de que Flora Villegas es la hija del acusado en el juicio principal, Néstor Villegas, así como Valentina es la hija de aquél.

Considerando, en cuarto lugar, que las declaraciones de los testigos de cargo Vicente Condori fojas 95 vta. Francisco Quispe fojas 98, son relativas al mismo punto, evidenciándose siempre que Juana Guan a fué por primera vez a Achochalla a mediados de junio.

Considerando, en quinto lugar, que el perjurio civil en el juicio de la especie, presentó el certificado de fojas 90, con el que se trata de demostrar el perjurio de que es acusada Juana Huanc, fundándose en que ella incurrió en perjurio al haber afirmado al asovorar haber visto a Néstor Villegas, cuando ella misma se

Villagas en su casa de Achocalla, cuando también vió a un hombre tendido en el suelo, siendo a la vez según el meritado certificado Villagas en fecha 16 de junio se encontraba en esta ciudad; pero como Juana Guanca en ninguna de sus declaraciones señaló la fecha 16 como aquella en que ella se fue a Achocalla y en casa de Villagas y desvirtuó por este motivo el testimonio probatorio de este documento, porque Juana Guanca no haber visto a Villagas cuando ingresó a Achocalla, una vez según la declaración del testigo Francisco Ulinas, a la fecha 33 de los milleges venidos de Achocalla en la mañana a esta ciudad y por lo mismo desvirtuó el testimonio

Considerando sexto: que por el tenor de la declaración del mismo testigo Francisco Mianes, se erige evidencia haber estado en Achocalla Juana Guanca en los días 15, 16 y 17 de junio con motivo de la cosecha de la que también, prueba, que no incurrió en perjurio esta acusación al haber declarado, que vio a Filizgas en su casa de Achocalla donde así mismo espectáculo a sus hijos que se divertían y en una habitación se divertía a un hombre acostado en el suelo y cubierta con un mantel; cargo éste que subyace en contra los acusados con las declaraciones de Juana Guanca, a quien no se le probó el perjurio.

Considerando séptimo: que los testigos Vicente Condoni y Francisco Quiroz, negaron haber estado a Juana Guanca en casa de la Acaclanz en Achocalla, que si bien no las viergon en casa de Filizgas, no pueden abstenerse cuando termino la trilla de haba

Considerando octavo: que la declaración de la acusada Juana Guzmán, en el plenario, de fecha diez y siete de mayo último, a las diez y siete horas, en la que efectuó muchos meses de prisión, en la que prestó en estado sumamente grave, lo que trajo por consecuencia la indigestión, mejoró olvidó a los detalles, incurrió en varias equivocaciones, sin haber desvirtuado los hechos principales contenidos en el presente testimonio.

Consideraciones.
Atendiendo al noveno: que el interrogatorio a que se sometió al denunciante para su declaración en el juicio contra M^{te}. Villegas y Chacón, según el testimonio de la 3.^a, cuando la declaración a fs. 3.^a fue hecha para una menor ignominia, y no para tantos daños, tiene el mismo seso se ve a fs. 3.^a, que la misma se habla dicho, que fue hecha antes de que se encuentre el cadáver del General Pando, como se vio en casa de Villegas a varios individuos y que el miércoles a las 12 un día martes dos, lunes a las 10 y cuatro y sábado cinco, como no puede tener razón, en esta ciudad a la que he llegado para quedarme en ella por un día, forme

Considerando, décimo: que al responder al Juez que debe pronunciarse sobre el carácter y condiciones de las personas a quienes juzga, en tal virtud, tratándose de una rruanca, nótese en ella el fin más temido es su mala conducta, distracción inherente

...compañía edad, advirtiéndole que solo presta toda atención cuando se le interroga respecto al hombre que vivió en estado anárquico, recordándole lo mismo cuando se preguntaba sobre act. e. o. de tales importancia, lo que implica el recuerdo bien aquello que más le impresionó.


Considerando 11: que otros hechos extremos comprendidos en la indicación por perjurio de Juan Luauca, es el de haber sostenido esta que vió a Alfredo Jarama, ex- de Villavieja, ex- de esta que no está contradi- ción que el testimonio de fs. 107

W. R. GRACE & Co.
LA PAZ, ORURO y
POTOSI

Las máquinas de impresión
más perfecta

"Compárese
el trabajo"

Máquinas de Escribir
ROYAL



Sub-agente en La Paz, **Alfredo Nuñez del Prado**

PINTOR

¿Necesita Ud. en el ramo de pintura la economía?
¿Y busca Ud. que los trabajos sean garantizados y el fiel cumplimiento?

Pues diríjase Ud. a la antigua y acreditada la «Moderna» situada en la casa calle Comercio, No. 103. Llame Ud. al fono 118, donde como siempre se le atenderá con esmero dentro y fuera de la ciudad para lo que dispone de operarios competentes.

La Paz 10, de mayo de 1918.
José M. Torres
10 v. 301

CARPINTEORS

Se necesitan bien entendidos.
Maestranza Jorge D. Payot y Cia.
[Calle Reyes Ortiz—Prado]
1 m. 298

Mulas

Una partida de mulas Argentinas, nuevas y gordas han llegado al Tambo de San José.
290 8 v.

Interesante

Se compra lana y cuero de oveja al mejor precio de plaza.
Se compra y vende sacos de toda porte de gangoches.
Avenida Pando 33.
1 m. 302.

En alquiler

Habitaciones de altos con ventanillas a la calle y todas las comodidades necesarias en la casa del Dr. Campero, calle Zuazo frente a la maestranza.
8 v. 306

Bronce viejo

Se compra cualquier cantidad pagando buenos precios.
Maestranza Jorge D. Payot y Cia.
(Calle Reyes Ortiz—Prado)
1 m. 298.

Se vende

Una pizarra de repuestopara billar. Tamaño: 4 pies 8 pulgadas y 3 pies 2 pulgadas.

W. R. Grace Co.

Hermosas propiedades

De Yungas en venta

Se hallan en venta las siguientes propiedades situadas en la provincia de Nor Yungas, cantón Millaguala:

Las fincas de Trancoma y Tani, hermosas propiedades bien organizadas y cultivadas, que producen coca, café, maíz, arroz, caña de azúcar y demás productos tropicales y subtropicales. Cuenta con extensos terrenos; hay familias establecidas; bosques vírgenes donde abunda el nogal, el laurel, el cedro y otras maderas finas.

También se vende tres sayas coccaleras y con bosque, situada en el mismo cantón de Millaguala. Todas estas propiedades son realengas.

Para por menores diríjase a calle Illampu No. 48, o al escritorio de abogado de la calle Yanacocha No. 32.

10 v.

Llegaron los calentadores eléctricos

«MAJESTIC»

W. R. Grace y Co.

Tenemos en venta una hermosa casa DE CONSTRUCCION MODERNA Y UN TERRENO EN SOPOCACHI camino al Montículo

DETALLES DE LA CASA	
Superficie	212 mts.
Piezas en alto	6
Piezas en bajos	2
Tiendas	2
Pátios	1
COMODIDADES	
Agua. Luz. etc.	
RENTA	
Bs. 150,00 mensuales.	

Sección alquileres;

Entre otras;

Una casa en la calle Muñecas, 19; Un departamento con 7 piezas en altos: 14 en bajos. Tiene pesebreras—corral—canchón de cultivo—patio—jardín—agua—luz—etc. etc.

Casa independiente: 7 habitaciones—w. c.—baño—luz, etc. Avenida «20 de Octubre» 426.

Siempre que usted desee encontrar una casa cómoda, higiénica, bien situada y barata con o sin muebles diríjase a la Compañía de Anuncios Eléctricos, -101—Ayacucho, 101. Teléfono, 486

Cuando usted tenga desocupada su casa hágala registrar en nuestras oficinas, 101—Ayacucho—101.

Ya sea para alquilar o tomar en arriendo siempre debe usted dirigirse a la Compañía de Anuncios Eléctricos, 101—Ayacucho—101.

Nos encargamos

de la compra y venta

de propiedades

urbanas y rústicas

—Comisión Módic—

Alberto Saavedra Pérez

Y

Felix Peñaranda Romecín

Contadores titulados en la Facultad de Comercio de Chile

Ofrecen sus servicios profesionales al comercio en general.

Se encargan de verificar inventarios, liquidaciones, peritajes, aperturas y arreglos de libros.

Correspondencia mercantil en inglés y español.

Especialidad: llevan contabilidades pequeñas por horas y a precios módicos.—Peritajes en juicios sobre liquidaciones, testamentos, etc., etc.

Referencias por correo.

FELIX PEÑARANDA R.

Calle Pichincha 47 o en esta imprenta.

José S. Mostajo

Constructor de alambiques, destilador y agricultor en caña de azúcar y de la vid.
La Paz.—Paseo de San Francisco—Nos. 6 y 7.

Tome Ud.

EL PUMANTE CHOCOLATE

AROMATICO TE, DELICIOSO
CAFE Y VIANDAS AL GUSTO
MAS EXIGENTE EN

“La Valenciana”

Calle Jenaro Sanjinés 44

Se sirve: comidas y almuerzos

Cenaas: HASTA LAS TRES DE LA MAÑANA
Casilla correo No. —Teléfono No. 38

En alquiler

Se alquilan dos departamentos con servicio de luz eléctrica w. c. en planta alta, tiene toda comodidad para el servicio domestico, en la calle General Gonzales No. 26.

Habitaciones amobladas en la calle Yanacocha No. 139 proxima a la facultad de derecho, Ministerios de instrucción, gobierno, colegios Modelo, San Calixto. Para tratar dirigirse a la casa Yanacocha No. 139. 1 m.

Filiberto Oviedo

Compré plata sellado, paga el mejor premio de plaza: Lanza 58.

La Paz, 27 de marzo de 1918.

A lá Reina de la moda

Sombrería de gran ujo, para Sras. Stas. y niños; en todo material, con los últimos estilos de adorno.

Tienda Genaro Sanjinés 31
Casa particular: calle Honda 20 altos.

A. S. Saavedra

Abogado

Asuntos mineros, administrativos y civiles

POTOSI 131—TELÉFONO 139 DIRECCIÓN TELEGRÁFICA:
Casilla de Correo 115. «Assaavedra»

A. B. C. 5a. Edición

“LA RAZON”

80. cupón de obsequio

Recorte usted este CUPON y si la suerte le favorece ganará cincuenta bolivianos

Aviso judicial

No olvide Ud. que la casa Muñoz solo trabaja para su distinguida clientela la Diez de Medina 30 (altos.)

El Dr. Carlos Gutiérrez S. Juez Instructor 10. de la capital y las provincias de su jurisdicción etc.

Enalquiler

Se ofrece un departamento independiente con agua, luz, baño, etc. En la calle Mapiro No. 98

Los interesados a dicho remate pueden ocurrir el día y hora designados a la oficina del suscrito. La Paz, junio 10 de 1918.

Teniente de la Barra.
3 v.

Arauco Prado & Cia

Importadores y Exportadores

Casa Matriz: Cochabamba

Calle Comercio

Sucursal: Oruro

Plaza 10 de Febrero

AGENCIAS EN TODA LA REPUBLICA

Pianos, Fonógrafos, Máquinas de escribir, Artículos para Caballeros, Artículos Eléctricos, y novedades en general.— Especialidad en ventas a Largos Plazos con pequeños pagos semanales y mensuales. (Pianos, pago mensual Bs. 50.— Fonógrafos, pago semanal Bs. 3,50, Máquinas de Escribir, pago quincenal Bs. 10.—)

Compramos Lana y cuero

THOMAS GIOVE

Oficina Técnica Minera

122 Colón.—Altos del Banco Alemán

TELEFONO 287.

Prospecciones de minas en general. Oficinas metalúrgicas de concentración y fundición para plomo, cobre y estaño.—Lexivación de toda clase de minerales pobres con métodos nuevos y patentados a bajo costo de producción.—Concentración por flotación (Método K.K.).—Instalaciones de cables aéreos y plantas hidro-eléctricas e hidráulicas para lavaderos de oro.

Contando esta oficina con el personal competente, se hace cargo desde los estudios preliminares hasta el completo funcionamiento de las usinas.

Pedido irecto de Maquinarias

Referencias: Sindicato Industrial de Bolivia

Acabamos de recibir:
Abrigos de Peluch, de Terciopelo y Casimir.
Boas y mangitos de piel, gran novedad.
Pielles por varas para adornos de vestidos.
Artículos finos, elegantes y modernos
CONTRERAS y CANO

"LA ESPAÑOLA"

El ojo es la ventana del alma

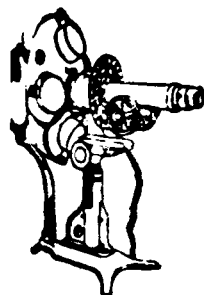
Unido con el abuso que haga Ud. de sus ojos usando lentes o anteojos ordinarios y mal centrados, los malos constituyen un peligro por el constante esfuerzo sobre los músculos de acomodación, tendientes a corregir la deficiencia de la visión

BENJAMIN HINOJOSA

OPTEMETRISTA

Estudios en el exterior

Especialista en anomalías de errores de refracción DEL GLOBO OCULAR (Defectos visuales)



Tiene el agrado de poner en conocimiento del distinguido público, de haber postergado su retiro hasta el 15 de junio, debido a las insinuaciones de las sociedades de esta, quedando a disposición de las personas que quieran ocuparlo en sus servicios profesionales.

Corrige Hipermetropía, Miopía Cristaliniana y Axial, Presbicia, Estrabismo (viscos o turnios) Astenometría y Astigmatismo en todas sus complicaciones, por la adaptación científica en lentes y anteojos, sus prescripciones cuenta con un surtido selecto de material de óptica extraordinaria clase, las cuales realizará a precios ínfimos, en los pocos días de su permanencia, los interesados pueden ocurrir en la brevedad posible.

Sus consultas se dan gratuitamente de 9 a 11 media a. m. y de 1 a 5 p. m., calle Comercio No. 7, don Gaibert, (altos).

En alquiler

Se ofrece un departamento cómodo, con agua luz eléctrica W. C. y además piezas sueltas, en el Chalet de señora Luisa de Gonzalo en la Avenida 16 de Julio, Mayo 9 de 1918. 1m. 280.

Salomón A. Nogales
ABOGADO

Estudio Potosí No. 18 (altos) Con motivo de su intervención en el asunto Pando, atiende en las mañanas, a su clientela.

J. Arturo Eduardo
Abogado

Mgl. Llanos Ponce

ABOGADO

Bufete: Potosí No. 96

Horas de oficina de 9 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m.

Cigarrería Inglesa

Frente a la oficina de telegrafos del Estado
Surtido completo de cigarros de hoja, cigarrillos y tabacos extranjeros

Calle Ayacucho No. 103.

Especialidad en artículos de fumar.

TIENE CONSTANTEMENTE:

Cigarrillos Ingleses, franceses, habanos, ejiplos etc. etc.
Tabacos Ingleses, Habanos y Americanos.

ACABA DE RECIBIR:

Un surtido completo de cachimbos, boquillas, tabaqueras de cierre automático, cigarrerías etc. etc.
A precios módicos.

Sastrería "La Moderna"

ROSENDO TRINO

Calle Potosí No. 74
Por su conocimiento del público que habiendo dejado algunos meses mi establecimiento, continué trabajando en el ramo desde la fecha.
En Paz, 26 de mayo de 1918
Rosendo Trino

Consultorio medico quirúrgico

del doctor
JUAN ML. BALCÁZAR
57 DIEZ DE MEDINA 57

Consultas de 2 a 5 p. m. y de 7 a 10 p. m.
Atiende llamados a cualquier hora el día y de la noche.

SEDAS para vestidos y adornos el mejor surtido de plaza lo encontrará en el

Aviso

En el regimiento «Sucre» 20. de Infantería, se necesita con urgencia un cocinero varón para que se haga cargo del rancho de los señores oficiales.

5 de junio de 1918 8v.304

Bs 20,000

Se desea dar a intereses en primera hipoteca. Catamarca 84.

15 v. 302

158 estilos
ABOGADO

Vicente Fernández y G.
ABOGADO

Ladislao Vargas

Cancele Ud. su cuenta en la calle Illampu No. 185

Dr. Julio Guardia P.
Dentista Americano

Graduado en la Universidad de Philadelphia E. E. U. U.

Trabaja en la oficina del Dr. Manuel María Muñoz.—Calle Diez de Medina 97.

CHALET

en venta en el Prado

Tres casas en una

Se vende la casa conocida con el nombre de «VILLA EMILIA» que perteneció a la que fué señora Emilia Flores de Ascarunz.

Consta de dos departamentos independientes sobre la Avenida 16 de Julio (Prado) con frente sobre la calle Murillo y gran entrada al 20. piso. Además, anexa al edificio principal, tiene una casa chica, con entrada independiente por la calle Murillo. El edificio se presta a muchas mejoras por su construcción sólida.

Se puede visitarla todos los días de 1 a 5 p. m. y a toda hora desde el próximo 15.

En la misma casa, se venderán desde el 15 de Junio toda clase de muebles de comedor, salón con piano, dormitorios, alfombras y toda clase de útiles y enseres domésticos.

Para por menores y tratar dirigirse a D. Alfredo Ascarunz, calle Recreo No. 122 o al bufete de los doctores Iraizoz y Loza, calle Comercio No. 18 altos.

Se ofrecen facilidades de pago.

La Paz, 8 de Junio de 1918.

10 v.

LA NUEVA FERRETERIA
"EL CANDADO"

DE Adolfo de la Serna (Antes Jose Martorell - Hijo)

CALLE COMERCIO NOS. 105, 107 Y 109.
Como en mis anteriores anuncios ofreci a mi numerosa clientela, tenerla al corriente de lo ultimo llegado, hoy doy la siguiente lista:

Chapas Kusswin con 6 llaves para puertas de ca-

llas (a prueba de ladrones)

id. Yale 3 tamaños id id id

id. de Bomba con 2, 3, 4, 5 y 6, llaves

id. finas para puertas vidrieras

id. Americanas id. id.

Candados Yale

id. Corbin de bronce y latón charolado.

Picador de carne Kusswin en 4 tamaños y con varios

repuestos

OJO lampas de primera calidad.

Alazones.

Planchas de mano y a vapor.

Garlopas, Cepillos y Toritos.

Prensas de madera de 18. 16 y 14 para carpinteros.

id. fierro para id.

Gran surtido en Ganchos para perchas, nikelados.

[bronceados y esmaltados.

Pintura en polvo diversidad de colores.

Ocre « « « « «

Piedras asentadoras para artesanos.

Clavos con cabeza de 1 1/2 a 8.

id. sin id. 1 1/2 2.

Combos para minero.

Aceite de linaza saguarráz pormayor y menor.

menso surtido de vidrios etc. etc

PREVENCION

Se previene a las señoras y señoritas, que en los primeros días de junio se trasladará la Academia de Corte, a la calle Junin numero 13

Catalina G. de Granados

